

TAI O HĪ TA O HĀ WĀNANGA TUATAHI



10-14 HUI TANGURU 2021

TE KAI WAHA,
WAIWHATAWHATA MARAE
8095 STATE HIGHWAY 12,
OMAPERE, RD1
KAIKOHE 0473

TAI O HĪ
TAI O HĀ



**TE WHAKAOHO I TE IHIIHI, MŌ TE
KOUNGA O NGĀ TIKANGA, ME NGĀ
AHUATANGA Ō NGĀPUHI, PUTA NOA I
TE TAITOKERAU.**

**TAI O HĪ, TAI O HĀ. KA TIMU TE TAI, KA
PARI TE TAI. KO TE TAIOHI AUAHA O TE
TAITOKERAU, KEI UTA!**

Nau mai, Haere mai!

- You will be immersed in a series of creative workshops, wānanga, whakapapa kōrero, reo and hītori, led by some of Ngāpuhi's leading practitioners from across Te Taitokerau.
- You will be taught a foundation of mātauranga, based within Ngā Whare Wānanga including but not limited to: Te Whare Whakairo, Te Whare Pōra, Te Whare Tapere me Te Whare Rēhia.
- You will be encouraged to build on this foundation to apply your own creativity and develop work that is exhibition and/or performance ready.



TE KARAKIA O NUKUTAWHITI

E kau ki te tai ē, e kau ki te tai ē,
E kau rā, e Tāne.
Wāhia atu rā te ngaru hukahuka o Marerei-āo
Pikitia atu te aurere kura o Taotao-rangi.
Tapatapa ruru ana te kakau o te hoe,
E auheke ana, e tara tutu ana te huka o Tangaroa
I te puhi whatukura, i te puhi marei kura o taku waka.
Ka titiro iho au ki te pae o uta, ki te pae o waho.
Piki tū rangi ana te kakau o te hoe;
Kumea te uru o taku waka
Ki runga ki te kiri waiwai o Papa-tū-a-nuku
E takoto mai nei;
Ki runga ki te uru tapu nui o Tāne
E tū mai nei.
Whatiwhati rua ana te hoe a Pou-poto,
Tau ake ki te hoe nā Kura, he ariki whatu manawa.
Tō manawa, e Kura, ki taku manawa;
Ka irihia, ka irihia ki Wai-o-nuku,
Ka irihia, ka irihia ki Wai-o-rangi,
Ka whiti au ki te whei ao, ki te ao mārama.
Tupu kerekere, tupu wanawana
Ka hara mai te toki
Haumi e, hui e, tāiki e!

Swim on the sea, swim on the sea,
Swim now, oh Tāne.
Split the foamy waves of Marerei-ao;
Ascend the sacred current of Taotao-rangi.
The foam of Tangaroa is standing in crests, is descending
On the sacred plumes of my canoe,
I look down on the inner and outer rows of surf.
The handle of the paddle is lifted to the sky,
The head of my canoe is pulled forward
Onto the skin of mother earth lying here,
With the sacred head of Taane standing above.
The paddle of Pou-poto breaks in two.
And the paddle of Kura is taken,
A great chief and high-priest, of very great heart.
Your heart, oh Kura, bound to my heart,
Lifted, lifted up in the waters of the earth
Lifted, lifted up in the waters of the heavens
I cross the mortal world, to the world of light.
Let it grow in deep wonder and awe.
Bring here the axe,
Come, gather in full force, it is done!



WĀ/RĀ

10

RĀAPA/WEDS

09.00 — 12.00

HAERE MAI KI HOKIANGA

12.00 — 01.00

POWHIRI

Settle in, intros and welcome

12.00 — 01.00

KAI A TE RANUI

02.00 — 04.30

Whakawhanaunga i te Whare Rehia
Wiremu Sarich



04.00 — 04.30

PARAMANAWA

04.30 — 5.30

MEET THE RINGATOI

Workshop intros / Porohita

5.30 — 06.30

PUKENGĀ KORERO:

'Whare Tapere - Iwi 'houses' of storytelling, music, dance, games and other entertainments'

Charles Royal

06.30 — 07.30

KAI A TE PO

7.30 — 09.30

Q&A WHAKAWHITI KŌRERO

He aha to tatou aratohu

EVENING CYPHER:

Whats your story - Taiohi ma

9.30 — 12.00

Kaputi
Hang out
Journal/ Studio
Get to know each other

RĀPARE/THURS

11

07.00 — 08.00

KORIKORI TINANA:

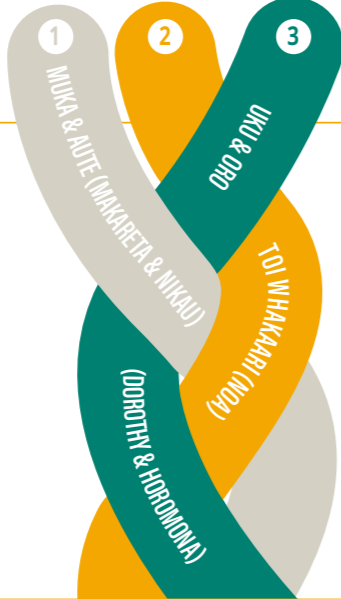
Noa Campbell

08.00 — 09.00

PARAKUIHI

09.00 — 04.00

WORKSHOPS: CHOOSE 1



04.30 — 06.30

HAERENGA KI MANEA FOOTPRINTS OF KUPE



7.30 — 09.30

PERFORMANCE:

Horomona Horo

EVENING CYPHER:

Kaupapa kōrero

9.30 — 12.00

Kaputi
Hang out
Journal/ Studio
Get to know each other

RĀPMERE/FRI

12

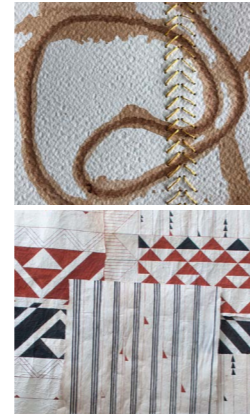
07.00 — 08.00

KORIKORI TINANA:

Nikau Hindin

09.00 — 04.00

- (1) Muka & Aute (Makareta & Nikau)
- (2) Toi Whakaari (Noa)
- (3) Uku & Oro (Dorothy & Horomona)



04.30 — 05.30

AKO WAIATA

'Ka noho mai Kaharau'
Nore & Jasmine Martin

05.30 — 06.30

TOI PAKIHI

'Art as business'
Dallas King

7.30 — 09.30

Ngāriki Ngātae - Film maker
Movie: Te Wao Nui

Eamon Nathan - Te Hiringa
Waka - Creativity for iwi
development

Whakawhiti kōrero

EVENING CYPHER:

Kaupapa kōrero

9.30 — 12.00

STUDIO

RĀHOROI/SAT

WĀ/RĀ

13

07.00 — 08.00

KORIKORI TINANA:

Noa Campbell

09.00 — 12.00

HAERENGA KI TĀNE MAHUTA

Alex & Eamon

12.00 — 01.00

KAI A TE RANUI

01.00 — 04.00

TOHUNGA VISIT:

Alex Nathan
Sharing in studio spaces



04.00 — 04.30

PARAMANAWA

04.30 — 06.30

STUDIO

Review, think about mahi for
exhibition



06.30 — 07.30

KAI A TE PO

7.30 — 09.30

EVENING CYPHER:

Reflections and forward
directions

Studio- jam

9.30 — 12.00

STUDIO

RĀTAPU/SUN

14

07.00 — 08.00

KORIKORI TINANA:

Nikau Hindin

09.00 — 12.00

WHAKAPAI WHARE POROPOROAKI

HOKI KI TE KAINGA



T
A
H
H
V
W
A
Y
H
H
A



toingapuhi.co.nz

info@toingapuhi.co.nz



Ko Maunga Piko te maunga
 Ko Parengarenga te moana
 Ko Waitiki te awa
 Ko Te Hiku o te Ika me Waiora ngā marae
 Ngāti Kuri te iwi
 Ko Raharuhi Raharuhi te tupuna
 Ko Pohotiare te hapū

Te Taitokerau is where my creative journey started, an awakening to my reo, my mahi toi and confidence in myself as a young wāhine Māori.

My life as a weaver and artist has taken me around the world on all sorts of adventures and given me opportunities to meet amazing people and taonga along the way. Coming home to the north has brought me full circle with my kete full of tips 'n' tricks that I'm excited to be able to weave into this mahi toi programme that will inspire a new generation of creative leaders. The work that Toi Ngāpuhi is doing is paving the way for Northland's ringatoi to network and collectively move forward and uplift the creative and cultural excellence that exists in our beautiful rohe!



Rakautapu te Maunga
 Hokianga te Moana
 Ngaitupoto te marae
 Ngaitupoto te hapū
 Te Rarawa te iwi

You know Maui and Kupe were artists, right? You know Hongi Hika was an artist, right?

Kia kawea tātou i te rēhia. Let us be swept away by the pursuit of fun, leisure and entertainment!

Ngā taonga tākaro offers a unique insight into traditional Māori pedagogies that help to inform the Māori world view. If we lay down our tuāpapa correctly, get all our right nutrients in the soil. Plant the right seed, at the right time, on the right maramataka, we will get puawaitanga.



Ko Te Whakapaumahara te marae
 Ko Te Whānau Whero te hapū
 Ko Ngāti Wai, Ngāti Hine, Ngāti Rangī
 ngā iwi

KEI ŌU RINGARINGA TONU TE AO

- as Goethe said,
 "Whatever you can do or dream you can, begin it. Boldness has genius, power and magic in it"

Knowing who you are, where you come from, and being proud of the flavour you bring to your mahi. Shaped by our past to inform our future!





KA NOHO MAI KAHARAU

Ka noho mai Kaharau
I roto o Hokianga Whakapau Karakia
Ka tukua mai ra tana manu aute
Tūhoronuku e i
Ki roto i te riu o Taiamai
Ki te rapu kāinga
Mo ana uri maha e i

Ka piki taku manu
Ka tiu tau manu
Ka hoka taku manu
Ka whakatopatopa i runga
O te pā o Pākinga
Ka tau ki te take o Puketona
I raro i te pā o Pākinga e i

Ka kata ngā puriri o Taiamai
Tona ukuinga ko parawhenua mea
Ngā taumata nohoanga
Te uri Tāniwha o Ngāti Rāhiri,
Ngāpuhi-nui-tonu e

Tu mai ra whakarongorua
Whakarongo ra ki ngā tai e rua
Ko te taitamatea i te uru
Ko te taitamawāhine i te rāwhiti
Ko te ripo haranui i waho o Māpuna

Ko te tai herehere riri i pikopiko i whiti e i



REBECCA TOKI



Ko Tomatoma rāua
Ko Huruiki ngā maunga e whakahaumaru
Ko Whakanekeneke rāua
Ko Puhipuhi ngā whenua e whangaia

The exciting thing about being at the start are the discoveries you uncover when exploring a kaupapa, using a new medium or a new technique. You don't yet know what that mahi will invoke in you. It's all new and therefore yours to make your own!
Mā te tutu ka puta mai te hā x

We're natural creatives. Growth in te ao Māori sees traditional and contemporary practices being celebrated alongside each other, unpacking boxed-in perspectives - that's a door wide open for any of us to walk through!

ANARU COOK



Ko Hikurangi te maunga, Ko Nukutaimemeha te waka, Ko Ue Pohatu te iwi

You gotta have a road map, you gotta have your ultimate dream goal. What is your ultimate dream goal, what is your strategy to get to that? What is your WHY? Your why has to be bigger than you, it has to be bigger than your excuses. It has to be about giving, it has to be about a service to humanity. You are your machine and you gotta keep your machine on track.

My dad had a big collection of records, and he would play them when I was a kid, he loved music and my mum loved music. Music introduced me to the world! All of these people involved behind the song, I started to realise that there was more than just the singer to make a song, that's Audio Engineering.

NORE & JASMIN MARTIN



Ko Tarakeha te maunga
Ko Moetangi te awa
Ko Matihetihe te marae
Ko Te Rarawa te iwi

E tū te huru mā, hara mai e noho. E tū te huru pango hanatu e haere.

The white hair shall remain, as the dark hair continues a journey forward.

These words were spoken by Kupe to his grandson Nukutawhiti as he prepared to make his journey to Te Hokianga nui a Kupe, whilst Kupe now an older man remained in Hawaiki.

In contemporary times this whakatauki can be associated with our younger generation and one's desire to follow a journey to success in life. Seizing opportunities whilst negotiating hurdles along the way, as did Nukutawhiti who left in search of a new life and prosperity for his (our) people.



Whare Tapere - Iwi houses of storytelling, music, dance, games and other entertainments

To me, Ngāpuhi has always held an air of creativity and mystery. I have particularly found the 'wahapū' of Hokianga and Waipoua Forest inspiring and mysterious places. When I think of the north, I think of mana atua - both Christian and Māori. These have been strong themes in my grandmother's family.

You can never lose your mana and your fundamental creativity, fundamentally who you are. All you lose is your connection to these things and you can reconnect again. Ultimately, this is what is meant by 'e kore ahau e ngaro, he kākano i ruia mai i Rangiatea'.

- Ko Hunoke te maunga
Ko Hokianga te awa
Ko Ngāti Korokoro te iwi

HAVE COURAGE & FOLLOW YOUR DEEPEST, MOST FERVENT DREAMS.



The mauri of place, and the way that landscapes and waterways speak to us and shape our humanity, is especially important to me in life and in my arts practice. Capturing the essence of Te Tai Tokerau through creativity is an expression of aroha to the people of this land, because these lands have shaped who I am in so many ways.

- Ko Raemaru te maunga
Ko Tumutevarovaro, ko Araura Enuā,
Ko Nukuroa ngā motu
Ko Moananui-a-Kiwa te moana
Ko Puaikura te waka
Ko Ngāti Uri, ko Ngāti Ārera, ko Ngāti Rupe,
ko Ngāti 'Akatauirā ngā iwi
Ko Uri te ariki
Ko Te-'Akariro-Roa-O-Ngāriki Ngatae au



- Ko Maunganui te maunga
Ko Waipoua te awa
Ko Kawerua to moana
Ko Matatina te marae
Ko Tuohu te whare
Ko Manumanu te tangata
Ko Te Roroa te iwi



HIKOI KI TANE MAHUTA, IN STUDIO SESSION

As a senior artist on this kaupapa I see my role is to impart knowledge and make it available to young artists coming through, as we always have with other hui in the north, such as Ngaru Nui Ngaru Roa and Kokiri Putahi. Because I work in silver, it's a non-traditional material so can seem a bit left field, but to me that's part of the attraction. I'm able to incorporate traditional designs and motifs into a non-traditional material. Who knows, in 100 years when they look back it may be considered as traditional!



- Ko Maunganui te maunga, Ko Te Roroa te iwi

Weaving a passion for indigeneity and kotahitanga, Eamon is a 'builder of community' through creative and experimental means. A behind-the-scenes action-man, as a musician he combines a no-frills approach to drumming with an appreciation for modern grooves to serve up a platter of tasty beats. An advocate for the power of creative research to build hapu development.

- Ko Ngā Pukehaua kei runga rawa e Pukehuia taumata kei raro nei
Ko Ngāti Kaharau me Ngāti Hau ngā hapū
Ko Ngāpuhi te iwi

I was raised to believe every part of me is alive, is capable, is ora! Because of that I never saw barriers. I only saw something new and exciting that I wanted to learn, do, figure out.





DOROTHY WAETFORD

Whanau Whero, Ngāti Rehua, Ngātihine, Ngāpuhi-nui-tonu



My gut feelings have always pulled or led me in the direction of pursuing creative opportunities. Growing up my whanau showed me in different ways that creative pursuits are a source of motivation, drive and positivity for me. As ākonga pursuing mahi toi, we were introduced to Māori artists, who inspired and mentored the next generation - kia whakaohoho te whakatipuranga e heke mai ana. I hope I can share with others in a way that inspires, motivates and helps others to pursue a pathway of excellence and be a positive contribution to their whānau, hapū and iwi.

I OREA TE TUATARA KA PATU KI WAHO. A PROBLEM IS SOLVED BY CONTINUING TO FIND SOLUTIONS.

HOROMONA HORO



I knew I was going to pursue the arts when I had met other rangatahi that had dreams similar to mine, and followed them through. And even though I fell of the track and got swept over many times, the connection and whanaungatanga and friendship I had with them gave me strength and still gives me strength to this day... thats why I love what I do in the arts fully.

Being from Ngāpuhi-nui-tonu gives me a foundation of mana, of integrity, of wehi, of humility, and most definitely whakapapa, a belonging to a rich and unique past that helps me underpin and create new reflections for the coming generations of artists from Nga Puhi... 100% proud and loud to be from Ngapuhi-nui-tonu!!!

Ko Putahi tōku maunga
Ko Wairoro tōku awa
Ko Mataatua tōku waka
Ko Te Uri o Hua tōku hapū
Ko Kohewhata tōku marae
Ko Rahiri te tupuna
Ko Nga Puhi tōku iwi



WORKSHOP: UKU & PŪORO W DOROTHY & HOROMONA

TITLE:
Whakaohoho I te Hi!!
Whakaohoho I te Ha!!!

TIME:
Thurs/Fri
9am-12pm, 1pm-4pm

MEDIUM: Uku/ Clay and Taonga Puoro

KAIAKO: Dorothy Waetford rāua ko Horomona Horo

DESCRIPTION:

- to share whakapapa - uku, oro. . .
- to share kaupapa - uku, oro . . .
- to share skills - uku, oro
- oro - he aha te oro? Shapes and forms conducive to creating sound . . .
- hā - he aha te hā? Korēro e pā ana ki te mana o te hā . . .
- uku - what's the difference between clay and dirt? he o rite ki te uku me te paru?
- uku - blind pinch pot making, joining them together
- Whaatoro atu te reo - te oro, te hanga, te reo...
- Hau atu hau mai kia rongu te ao...



WORKSHOP: WHAKAARI W NOA

TITLE: Ko nga mahi whakapakaari auahu Toi - creative process Devising for script- a tinana, a wairua, a hinengaro ki nga mahi	TIME: Thurs/Fri 9am-12pm, 1pm-4pm
--	---

MEDIUM: Toi Whakaari

KAIAKO: Noa Campbell

DESCRIPTION:

- Working with movement, games, and vocal sound- takaro, mahi whakakoi hinengaro
- Writing, recording material, imagery- Tuhi, kohikohi kōrero, whakāhua
- The provocation is to bring one secret only you know but you would be willing to share with one person in the group (Theatre Workshop)

NOA CAMPBELL



Kia ora kia pai te noho tahi, kia tau a wairua, a tinana, a hinengaro ki nga mahi toi ko nga wananga kei te haere mai.

I have always pursued what I feel passion for. After training in Toi Whakaari in Poneke it gave me the discipline, and work ethic into being a professional actor, into writing, directing and facilitating. Telling stories on stage is a great buzz. I write plays from my Maori world view, and stage them in my contemporary eye view.

I see myself as a wahine from Hokianga I spent the first 15 years of my life kei raro nga Maunga Te Whare Tapu o Ngapuhi, on both sides of the moana.



Ko Noa ahau no Hokianga Whakapau Karakia. Te Rarawa, Te Waiariki, Ngāi Tupoto, Ngāti Manu, Ngāpuhi-nui-tonu



toingapuhi.co.nz

info@toingapuhi.co.nz

MANEA FOOTPRINTS OF KUPE

TITLE: Manea Footprints of Kupe	TIME: Thurs 4.30-5.30pm
------------------------------------	-------------------------------

MEDIUM: Kapahaka, theatre, waiata, AV, whakairo,

DESCRIPTION:

Footprints of Kupe offers you a unique cultural encounter, journeying into Te Ao Māori, the Māori world.

Manea – Footprints of Kupe is a 75-minute multisensory journey of guided storytelling – through art, taonga (cultural treasures), film, performance, digital interaction, and the splendour of Hokianga’s natural surroundings.

The descendants of Kupe welcome you, as do the spirits of our ancestors. Enter Te Hokianga-nui-a-Kupe, our sacred cradle of tribal histories. Walk with us in the footprints of our ancestor – Kupe the intrepid, Kupe the voyager, Kupe the discoverer.



toingapuhi.co.nz

info@toingapuhi.co.nz



This is my turangawaewae, my place of belonging, where I create my raranga and kakahu from the native varieties of flax established at my whare, the natural resources from my papakainga and the whenua where my ancestors lived. It's part of my being and who I am as an artist.

Ko Pūhanga Tohora te poupou o te Wharetapu o Ngāpuhi
 Ko Taumatahutihuti te maunga ki raro i te kohu o Puhanga Tohora
 Ko Punakitere te awa e rere ana I runga I te whenua o Tauwaraunui
 Ko Ngatokimatawhaorua te waka
 Ko Okorihi te marae
 Ko Rahiri te tupuna
 Ko Ngati Ueoneone te hapū
 Ko Makareta Jahnke Hita toku ingoa



I always knew I was an artist. I was encouraged and told I was an artist from a young age. I would paint and draw for hours when I was little. I went to art school out of obligation to my inner artist. It took a long time before I committed to practicing art full time. I think there are more pathways for our people to make art full time. Being a ringatoi, on your own terms, is itself a form of resistance and self-determination. That doesn't mean it's easy but at least I can live aligned with my values.

Have faith in our practices and Indigenous mātauranga, it is these knowledge systems which have sustained our hononga ki te whenua me te taiao. The more we learn the more we are unlocking doorways and Art is the key. We need to find more ways for our people to do art full time because sometimes it is the making of the art that's making a difference.

Ko Maungataniwha te maunga
 Ko Tapuwae te awa
 Ko Ngatokimatawhaorua te waka
 Ko Ngai Tūpoto te marae
 Ko Ngahuia te wahine Rangatira
 ko Ngāpuhi me Te Rarawa ngā iwi
 ko Ngai Tūpoto te hapū



WORKSHOP: AUTE & MUKA W NIKAU & MAKARETA

TITLE: Nga Hua o te Whenua

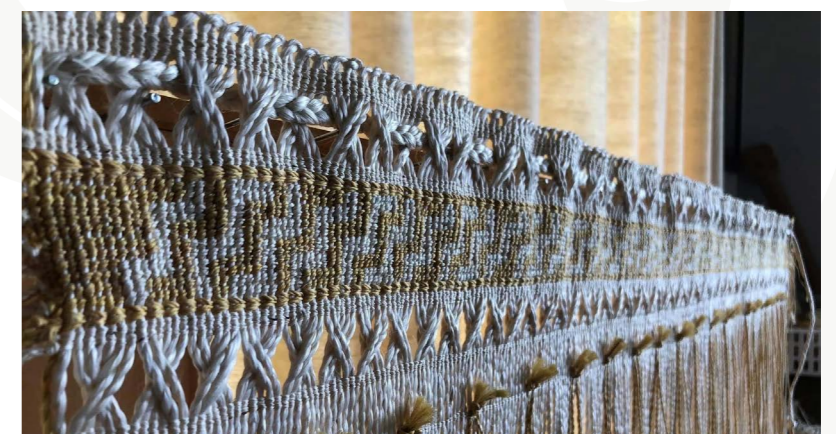
TIME:
Thurs/Fri
9am-12pm, 1pm-4pm

MEDIUM: Muka, natural dyes, tanekaha bark. Aute, kokowai, hinu

KAIAKO: Makareta Jahnke rāua ko Nikau Hindin

DESCRIPTION:

This is a workshop that will allow you to explore and understand the beauty of muka (flax fibres), aute and natural dyes and pigments, and how to use them in a variety of creative ways to express yourself and your story.



NGĀ MIHI NUI

- Toi Ngāpuhi Board, staff and working group
- Threaded Design
- Te Ahu Centre
- Ngāti Hine FM
- Hokianga hau kāinga
- Waiwhatawhata marae,
- Klaricich whānau

TUKU PUTEA



ROOPU TAUTOKO





TOI NGĀPUHI

Inspiring excellence in
Ngāpuhi cultural and
creative expression
across Te Taitokerau

Te whakaoho i te ihiihi,
mō te kounga o ngā
tikanga, me ngā
auahatanga o Ngāpuhi,
puta noa i Te Taitokerau.

Contact

info@toingapuhi.co.nz

Physical Address:

Level 1, 3 Cobham Road, Kerikeri

